

# ЗОРИЩА

ЕВАНГЕЛСКО  
ПЕРИОДИЧЕСКО  
СПИСАНИЕ.

ГОД. 7.

ЦАРИГРАДЪ, МАРТЪ 1871.

БРОЙ 3.

## ЩО Е ВЪСПИТАНИЕ?

Едно добро възпитание, въ най пълный-тъ смьслъ на рѣчь-тъ състои въ основа *тѣлесно*, *умствено* и *душевно* развитие, което прѣдуготовява челоуѣка и го снабдѣва съ нужды-тъ способности за удовлетворително и право извршване на длъжности-тъ въ животь-тъ.

“Здравъ умъ въ здраво тѣло” бѣше пословица на староврѣменны-тъ мъдрецы. Толкозъ е влияніе-то което тѣлесно-то състояніе има въ умственъ-тъ дѣятельность, щото ако ся не развие и ся не укрѣпи тѣлесна-та сила на младенецъ-тъ не може да ся очакува много полза отъ умствено-то развитие. Слѣдователно първа-та грижа на родители-тъ за дѣте-то, което е възврено тѣмъ за важно-то дѣло на възпитание-то, трѣбува естествено и праведно да е тѣлесно-то му развитие и укрѣпяване. Много родители и учители въ ревность-тъ ся къмъ прѣподаване-то на науки-тъ и въ славолюбиво-то си желаніе да видятъ дѣте-то си да прави голѣмъ успѣхъ въ учение-то, правятъ вредителнъ погрѣшкы въ тѣзи първж и основнж часть на възпитание-то. Прибързватъ та прѣсилватъ малкы-тъ дѣца въ науки-тъ, и така полагатъ за себе си основж за голѣмж и неутѣшимж скърбъ. Учители-тъ по нѣкогаж забравятъ че за дѣца-та въ училище-то умѣренна-та *игра* на редовны-тъ и опрѣдѣленны-тъ врѣмена е толкозъ потрѣбна колкото прѣговаряне-то на уроцы-тъ. Колко училищны зданія може да намѣри нѣкой по Българіѣж които сж окружены съ широкъ и равенъ дворъ и снабдѣны съ съ способности-тъ у-

реждения за общъ-тъ игрж и за здравіеносны-тъ тѣлесны упражненія на ученицы-тъ? До толкозъ малко ся оцѣнйва тази нужда, щото вѣроятн ако бы държжли нѣкой училищны настоятели да иждивятъ общинскы-тъ пары за таквозъ нѣщо твърдѣ скоро бы излѣзли таквизъ гражданы, които да помѣржтъ и да протестуважтъ противъ това злоупотрѣбеніе и да казватъ: “Ный провождамы дѣцата си въ училище-то за наука, а не за игрж.” А пакъ влѣзте въ училище-то и ще видите педесетъ, шестдесетъ, и до сто малкы дѣца събраны въ единъ стаѣж да сѣдятъ нагрѣбены на столъ-тъ безъ подпоркж на кръстъ-тъ, три четьри часа наредъ, и много отъ тѣхъ задрѣмуважтъ съ книгж-тъ въ рѣкж.

Най малкы-тъ дѣца, които още не знаѣжтъ свободно да прочитатъ, иматъ твърдѣ малкж ползж отъ държаніе-то на книгж-тъ въ рѣкж, и никога не трѣбаше да сѣдятъ повече отъ единъ часъ безъ никакъвъ распусъ, за единъ четвъртъ или половинъ часъ врѣме за свободно разиграваніе и за расхлажданіе въ чистый-тъ въздухъ. Но много родители мыслятъ че на дѣте-то не трѣба игра, и щомъ ся върне горко-то дѣтенце отъ училище-то, каратъ го пакъ да сѣдне въ яглъ-тъ и да прѣговари урокъ-тъ си. Слѣдствие-то на туй неразумнѣе на естественны-тъ изыскуванія е или да вкорени въ дѣте-то едно отвращеніе отъ книгж-тъ, или пакъ да вдѣхне въ него едно не естествено славолубіе, и като не намѣрва сладость въ дѣтинскы-тъ игры и въ нужды-тъ тѣлесны упражненія умъ-тъ му узрѣва прѣди врѣме; тази зрѣ-



лостъ обаче, често ся уприличава на ябълка-тъ която прѣди врѣме-то си ся вижда красна и узрѣла и пада отъ дърво-то, защото *червей работы въ сърдце-то ѝ*.

Вѣрвamy че България е изгубила много благонадеждны младежы, и днесъ е лишена отъ тѣхъ отъ тѣхъ причинъ. Всякой който чете тѣзи забѣлжванія може да си докара на умъ нѣколко жалостны примѣры отъ таквызи трудолюбивы и любоучителны млади Българи, които чрѣзъ успѣхъ-тъ си въ науки-тѣ сж сторили голѣмъ честь на майкѣ си *Българийж*, но за жалость сж были пристигнати отъ безврѣменъ смърть по слѣдствіе на болести на които основата ся е хванѣла чрѣзъ вышеречено-то прѣстѣпваніе на естественнй-тъ законъ на дѣтинскй-тъ возрастъ. За туй мыслимы да е полезно тука да напомнимъ на читатели-тѣ си за важность-тъ на тѣлесно-то възпитаніе.

#### КАКВО СЪМЕ ПОСЪВАТЕ ?

Какво ще мыслите за мудрость-тъ, или за общы-тѣ чувства на одного чловѣка когото ще намѣрите че посѣва нива-тъ си съ каклично сѣме съ надеждж да произведе жито ? или, ако е посѣялъ сѣбодило сѣме и рече, Очакувамъ да пожьнъ отъ тамъ ечимыкъ ? Читателю, не е ли възможно да си ты онзи чловѣкъ ?

Каклично-то сѣме не ще да произведе жито, нито бодило-то ечимыкъ. Можете да ми кажете че опыть-тъ ны учи другояче. Истинъ, но това не отговаря напълно на питаніе-то. Правый-тъ отговоръ е този : Богъ е далъ съ врѣме на създааніе-то на всякъ зеленъ трѣвъ и на всяко дърво силъ да производатъ сѣме споредъ видъ-тъ си : Ты сѣнешъ голо зрно, каквото ся случи пшенично или друго нѣкое. А Богъ му дава тѣло както си ще, и на всяко сѣме свое-то му тѣло. 1 Кор. 15 ; 57, 58. Така што неврѣменно както слѣдъ ноцъ слѣдува днь, а слѣдъ сѣидбж жьтва, годинъ слѣдъ годинъ. "Понеже какоето посѣе чловѣкъ това ще и да пожьне." Това можеше да стане другояче, защото Богъ може да направи всичкы-тѣ работы ; но така имъ е благоволилъ, и нѣма таквазы сила у чловѣка што да може да на-

прави нѣкое измѣненіе въ урѣжденія-та Божіи.

А защо да казвамы толкозь върху единъ твърдъ явель прѣдметъ ? Защото показва силъ-тъ на това що слѣдува. Понеже каквото посѣе чловѣкъ това ще и да пожьне. Защото който сѣе въ плть-тъ си, отъ плть-тъ ще тлѣние да пожьне, а който сѣе въ Духъ-тъ, отъ Духъ-тъ ще животь вѣченъ да пожьне. Гал. 6 ; 7, 8.

Чловѣкъ има душа която го учи да гледа отвѣдъ този свѣтъ. Свято-то Писаніе ны поучава да мыслимы за нѣщо повече отъ колкото можемъ да видимъ, и да вѣрвamy това което ныи сега не видимъ. И сега, като има единъ Богъ и едно небе отъ святость и блаженство, не ся ли вижда разумно че една душа която люби Бога, и му слугува, и ся наслаждава въ него, и ся съобщава съ него, и която желае неговж-тъ милость и присѣтствіе-то му е приуготована подиръ смърть-тъ да живѣе съ него вѣчно въ обиталище-то на блаженство и на святость.

Това ще бжде само да ся наслаждава въ блаженство-то "споредъ видъ-тъ си," за което таквъ единъ чловѣкъ е вече приспособенъ и приготвенъ, и начало отъ което той бѣ вкусилъ вече на земь-тъ.

Но, отъ другъ странъ, да си прѣдположимъ че чловѣкъ като умира, пълнъ съ лошы чувства и горестъ, и завистъ и злобж ; понеже смърть-та не може да произведе нѣкакво нравственно измѣненіе въ чловѣчскй-тъ характеръ и расположение, колкото ясно ся види че всичкы-тѣ тѣзи страсти на онзи свѣтъ, неизбѣжно ще съставятъ едно положеніе отъ най нестерпимо злощастіе : "Понеже каквото посѣе чловѣкъ това ще и да пожьне."

Или да земемъ друго-то прѣдположеніе. Чловѣкъ ся труди и работи днѣя и ноцѣя да придобые богатство. Негово-то побужденіе за дѣто прави това, е бждщо-то утѣшеніе, за самосебе си и фамилий-тъ си. Но да прѣдположимъ, както често ся случавя, ако смърть-та го нападне въ срѣди всичкы-тѣ му трудове, или както ся случавя често, че го пристигне твърдъ скоро, най дълго слѣдъ нѣколко години отъ като дості-



гне точкѣ-тъ на трудове-тъ си, това е доста очевидно че той не може да земе съсь себе си онова наслѣдіе което е наслѣдувалъ прѣзь всичкій-тъ си животъ. Сега, ако не ся е грыжалъ, и не ся е приготвлялъ за благополучіе-то си отвѣдъ гробъ-тъ, разумно ли е да очакува че ще бѣде блаженъ въ онзи свѣтъ въ който е повыканъ?

Ако сте прилежни и съ много молитвы търсите да знаете волю-тъ Божію, както е открыто въ Свято-то Писаніе чрѣзь Духъ-тъ му, (Прит. 2; 2. Іоан. 3; 59. Лук. 11; 15) ако искрено приемате и пригрѣщате наредбѣ-тъ му за спасеніе чрѣзь Исуса Христа, както ся казва тамъ, (Іоан. 3; 14-56. Дѣян. 15; 58, 59.) ако държите постоянно общеніе съ Бога както съ единъ примиренъ Отець, чрѣзь възлюбленный-тъ му Сынъ, (Гал. 4; 6, 7. Рим. 8; 15-17) ако вы, чрѣзь Духъ-тъ, ежедневно умъртвявате развращенны-тъ си страсти и склонности, (Рим. 8; 13.) ако търсите да сте вѣчно водими въ всичко чрѣзь Духъ-тъ Божій, (Псал. 142; 10. Рим. 15; 1-4.) ако употребявате за слава Божію таланты-тъ които ви сѣ повѣрени, а на конецъ, както родитель, пріятель, съсѣдъ, или въ кое да е друго отношеніе въ животъ-тъ, ако приложите всичко-то си вліаніе за да привлѣчете други къмъ Христа, (Мат. 23; 21. Ефес. 6; 4. Іак. 5; 20.) тогава “посѣвате въ Духъ-тъ;” и както несумѣнно всяко сѣме произвожда плодъ споредъ видъ-тъ си, ще “пожнете вѣчень животъ.” Може че “посѣвате въ сълзи;” врѣме-то за сѣяніе е трудно, и не е всякога пріятно, ще “пожнете въ радость.” Може да ходите съ рыданіе като носите тоза скѣпоцѣнно сѣме; но безъ сумѣніе ще дойдете пакъ съ радость, като носите свои-тъ снопы съ себе си (Псал. 126; 5, 6.) Защото, “кой-то сѣе правдѣ ще има истиннѣ заплатѣ.” (Прит. 11; 18.) Спасавате не само себе си, вѣроятно ще бѣдете благополучни орѣдѣя за побужденіе на други, и тѣ пакъ за мнозина други: и така ще получите всякогашно-то прѣумножаваніе на радость-тъ си. Защото кой-то така пожьва “зема заплатѣ и събира плодъ въ животъ вѣчень, за да ся радватъ на едно и кой-то сѣе и кой-то жьне.” (Іоан. 4; 56.) Но ако забравяшь Бога, и не

внимаешь въ слово-то му и волю-тъ му (Псал. 9; 17. Прит. 1; 24) и заглушавашъ гласъ-тъ на совѣсть-тъ, съ угожденіе на похоти-тъ си плѣтскы, на похоти-тъ на очи-тъ, и на гордость-тъ на животъ-тъ, (Рим. 8; 5-8. Гал. 5; 19-21.) или ако наклонности-тъ ви сѣ на земны-тъ пѣща, и гы търсите само заради себе си, и безъ отношеніе за слава-тъ Божію, както вашъ главнѣ цѣль, (Фил. 3; 19. Іоан. 2; 15 и пр.) ако вліаніе-то и примѣръ-тъ ви вмѣсто да води други къмъ небо-то, а то напротивъ води гы да ся прѣдаватъ на беззаконіе съ жажды-тъ си, или да прѣзиратъ благополучіе-то, или най малко да бѣдѣтъ равнодушни (Прит. 5; 55. 6; 12-13. 15; 20. Ефес. 3; 4-6. Мат. 23; 24-28) тогава “посѣвате за плѣть-тъ,” и така вѣрно както всяко сѣме произвожда споредъ родъ-тъ си, вы ще “отъ плѣть-тъ да пожнете тлѣніе.” Ты грѣшишь и правишь други-тъ да грѣшатъ; но “Богъ поругаемъ не быва,” нито може да бѣде поругаемъ. Има явны слѣдствія, дѣто, ако негова-та благодать не забраня, трѣбува да ся слѣдува. Единъ жьтвъ ще пожнете, но тя ще бѣде отъ скръбъ и бѣдствіе, “срамъ и всегдѣшно прѣзрѣніе.”

Още едно нѣщо. “Има врѣме за всичко, и срокъ за всяко нѣщо подъ небо-то.” Сѣидба-та и жьтва-та слѣдуватъ едно редовно послѣдованіе. Никой не посѣва есенъ съ намѣреніе да пожне зимѣ. Никой кой-то прѣнебрѣгва врѣме-то за сѣидбѣ, не може да ся радва въ жьтвъ. Сега, само въ този животъ е наша-та сѣидба, въ който съ обновленіе чрѣзь Духа Святаго, и съ примиреніе и спасеніе чрѣзь вѣръ въ Исуса Христа е възможно да пожнемъ. Скоро ще ся яви въ облацы-тъ небесны единъ подобенъ на Сына чловѣческаго, който ще има на главѣ-тъ си златенъ вѣнецъ, и въ рѣкѣ-тъ си сѣръпъ остръ; и ангель ще выкне съ голѣмъ гласъ: Простри сѣръпъ-тъ си и жьни; защото дойде часъ-тъ да жьнешъ, понеже изсѣхнѣ земна-та жьтва. (Откр. 14; 14, 15.) И тогазы какво остава за лѣнивыи-тъ слугѣ, освѣнъ да кѣса сѣрдце-то си, но съ всѣмъ бесплодно рыданіе: Прѣминѣ жьтва-та, и свѣрши ся лѣто-то, а азъ не ся избавихъ? Защото тогазы ще проводи Сынъ чловѣческій ангелы-гѣ си и ще съберѣтъ отъ царство-то негово



вси-тъ стблазни, и оныя които правятъ беззаконіе; и ще ги хвърлятъ въ пещь-тъ огненнѣ; тамъ ще бѣде плачь и скръданіе съ жббы. Мат. 45; 41, 42.

“Който има уши да слуша нека слуша.” Това е истина, важность-та на койло вѣчность-та ще открье съ единъ начинъ отъ който ный можемъ сега да съставимъ едно малко повятіе; “Повеже каквото посѣе чловѣкъ, това ще и да пожъне.” Колко неизреченнѣ значителность има тогазъ въпросъ-тъ, Какво сѣме сега посѣвашъ?

#### ЧЕТЕНЕ ЗА МОМЫ-ТЬ.

*Житіе-то на Г-юж Анж Морв.*

*(Продълженіе отъ брой 2-й.)*

Даровита-та дѣвочка Анна когато была само на седемнадесетъ годишенъ възраст, зѣла първѣ-тъ стѣпка въ славното поприще на писателство-то въ което слѣдувала въ седмдесетъ-тъ си години. На тридесетъ години като была, име-то ѝ ся чувало съ голѣмѣ похвалѣ между най учены-тъ и най славны-тъ писатели.

Истинно благочестіе ѝ упазило отъ прѣвъзносаніе и отъ славолубіе, и, ако и да е была окрѣжена отъ богаты, тщеславны и свѣтовны чловѣцы, упазена была отъ искушенія чрѣзъ благодать-тъ на оногова когото тя търсила още въ младость-тъ си, и който выжгы гледа онѣзи които му ся боятъ и които ся надѣжтъ на милость-тъ Му.

Тя имала прѣвъсходнѣ дарѣ въ писмосъчиненіе, и писма-та ѝ служатъ за чистотѣ-тъ на языкъ-тъ и за възвышены-тъ чувства които въ тѣхъ ся изразяватъ. Най послѣдньо-то ѝ писмо было написано когато тя была на *осмдесетъ и осмъ години*, малко врѣме прѣди смърть-тъ ѝ. На това врѣме очи-тъ ѝ имали пѣнѣ-тъ си силѣ, и виждали свѣршенно безъ помощь отъ очила. Въ най тежкы-тъ си страданія нито рѣчь отъ нетърпѣливость не продумала, но благодарны-тъ и състрадателны-тъ ѝ чувства нараснували до свѣршваніе-то на животъ-тъ ѝ.

Когато была близу до смърть-тъ почти всяка мысль ѝ была молитва, и въ молитвы-тъ си прѣпорѣчавала пріятелы-тъ си на Всемогущаго Бога. Като ѝ споменѣла една пріятелка много-то ней-

ны благодаренія и добры-тъ ѝ дѣла, тя отговорила: “Недѣй ми говори за таквызи празны нѣща, азъ съвсѣмъ ги отхвърлямъ и припаднавамъ долу прѣдъ кръсть-тъ.” Толкозъ было смиренюдріе-то на тѣзи женѣ която была ордіе на толкозъ голѣмо добро на родъ-тъ си.

Септемврий 7-ий 1833 тя издѣхнула и тихо прѣдала душѣ-тъ си Богу. Най послѣдня-та ѝ дума была “*радость, радость*” и несумѣнно душа-та ѝ вѣзнала въ бесконечнѣ-тъ радость на Божій Рай.

Когато четемъ списанія-та на тѣзи знаменитѣ господѣжъ, зачудвани сме на пространство-то и разновидность-тъ на прѣдметы-тъ имъ и на обширность-тъ и дълбочина-тъ на мысли-тъ които въ тѣхъ ся съдържаватъ. Едино нѣщо забѣлѣжвамы че колко и да сѣ различни тѣзи списанія, цѣль-та и намѣреніе-то на всички тѣхъ е улучшеніе-то и ползуваніе-то на чловѣка. Тѣзи цѣль тя пи-кога не е забравяла. Въ съчиненія-та си тя не украшава зло-то и не прави лукавство-то привлѣкателно чрѣзъ искусно-то си описваніе, и не вдѣхнува въ сърдце-то на млады-тъ таквызъ мысли за които трѣбува покаяніе.

Повече-то отъ списанія-та ѝ сѣ были за особнѣ-тъ ползѣ на нейный си полъ. Иосѣвали сѣ здраво ученіе и добры свѣты на жены-тъ върхъ вліяніе-то на женскы-тъ полъ, и на дипломатицы-тъ и народны-тъ мѣжје сѣ доказвали че устояваніе-то на народъ-тъ и бѣдѣщность-та му зависять отъ здравѣ и благочестивѣ отхранѣ на всички-тъ неговы дѣца. Така тѣзи съчиненія сѣ имали силно вліяніе всякъдѣ дѣто ся говори Англійскы-тъ языкъ; но прѣведены на другы языцы, распространявали сѣ почти по всячкый свѣтъ, едно вліяніе което ще трае, когато много другы, които не сѣ работили съ тѣзи высокѣ цѣль, ще бѣдѣтъ забравени.

#### НОВА ГОДИНА ВЪ КИТАЙ.

На новѣ гсдинѣ Китайцы-тъ приготвятъ въ храмовѣ-тъ си по единъ трѣпезѣ. На трѣпезѣ-тъ турять сеждѣ пѣлнѣ съ распалсны вѣглища. Отъ десно стои священникъ и чете нѣкакѣ молитвѣ надъ прѣклонитѣ колѣпа-та си вѣренъ:



отъ лѣвъ странѣ стои другъ священникъ и държи благовонны свѣщи които горятъ прѣдъ идолю-тѣ.

Всякъ новъ годинѣ, всякаква работа прѣстава, и всички-тѣ заведения ся затварятъ, и всички-тѣ Китайци тичатъ въ храмове-тѣ на идолю-тѣ и носятъ варакосаны парчета отъ хартиѣ, благовонны свѣщи и дребны монеты (пары).

Като влѣзатъ въ храмъ-тѣ отиватъ право при онѣзи страны дѣто има трѣпезы съсъ сѣдове; като стигнатъ тамъ хвърлятъ варакосаны-тѣ хартии въ огнь-тѣ като принесеніе на богове-тѣ; послѣ запалятъ благовонны-тѣ свѣщи и ги запоюватъ на шилесты гвоздіе нарочно за това направены; слѣдъ това изназаждатъ ся малко и колѣничатъ, и като турятъ на земи двѣ-тѣ си рѣцѣ прѣклянаятъ главѣ-тѣ си на рѣцѣ-тѣ; туй правятъ четьри пѣти и послѣ ставатъ, хвърлятъ по нѣколко дребны пары въ дискосъ-тѣ на священницы-тѣ и излизатъ радостни, че изпълнили длъжность-тѣ си, умилостивили богове-тѣ и уздравили за себе си добромыслие-то имъ и бѣдѣщее-то си благополучіе.

Бѣдни идолюпоклонници! Колко е помраченъ умъ-тѣ и окоравѣло сърдце-то имъ! и колко потребѣжъ иматъ отъ Евангелско-то просвѣщеніе и благодать-тѣ Христовѣ за да ги възвыси на положеніе-то на словесны-тѣ сѣщества, отъ което сѣ отпаднали!

#### ЛИСИЦА-ТА.

Лисица-та е животно толкозь общо, щото ся намѣрва почти по всички-тѣ свѣтъ, и често влиза и въ самы-тѣ градове и паланки и краде кокошки.

Лисица-та е животно много лукаво, за туй е и бѣлѣтъ на лукавство; прибѣгнува при много хитрости и срѣдства за да избѣгне отъ бѣдѣ-тѣ, или да завърши намѣреніе-то си.

Единъ земледѣлецъ, който ималъ голѣмъ кокошарникъ, съгледалъ че число-то на кокошки-тѣ всякой день ся смалява: сумнясалъ ся че крадецъ-тѣ е животно а не чловѣкъ, за туй рѣшилъ да причаква: и наистинѣ около зоры на утрѣнній-тѣ день, когато кокошки-тѣ, пуйки-тѣ, гѣски-тѣ и патки-тѣ излизатъ на пашѣ, земледѣлецъ-тѣ съгледалъ единъ

лисицѣ която отивала право къмъ къщѣ-тѣ, а като стигнала до оградѣ-тѣ, изгледала добръ мѣсто-то, послѣ ся управила тамъ отъ дѣто мыслила че ще заминатъ кокошки-тѣ и легнала както котка-распрострѣна на слѣнце-то: а да ся не уплаши ловъ-тѣ ѝ отъ неѣж ископала трапъ и съ опашкѣ-тѣ покрыва тѣло-то си съ прѣтѣ-тѣ, и чакала тамъ додѣ излѣзли кокошки-тѣ и паднѣли въ примкѣ-тѣ ѝ. Земледѣлецъ-тѣ рекъ да опыта ухыщреніе-та на крадецъ-тѣ, гонилъ ѣхъ додѣ ѣхъ принудилъ да остави грабнѣжъ-тѣ кокошкѣ за да избави себе си; гоненіе-то станало на едно равно мѣсто, щото земледѣлецъ-тѣ могъ да гледа бѣганіе-та и крѣшканіе-та на лисицѣ-тѣ; но тутакси ѣхъ загубилъ отъ прѣдъ себе си, и съ всички-тѣ си дългы диянія не можелъ да ѣхъ намѣри, додѣ, случайно като заминалъ по край едно мѣсто дѣто пасли кравы, видѣлъ лисицѣ-тѣ распрострѣлѣ ся на гърбъ-тѣ на една кравѣ.

Другий пѣтъ една лисица гонена отъ псета-та, и като видѣла че избѣгнуваніе-то ѝ е невъзможно, паднѣла, распрострѣна и присторила ся мъртва: псета-та ѣхъ хванали и ѣхъ занесли при господаря си, а той ѣхъ занесълъ при женѣ си, която желаяла да ѣхъ види, но тутакси като видѣла че ся намѣрва на безбѣдно мѣсто, скочила на нозѣ-тѣ си и исчезнала отъ очи-тѣ имъ, за удивленіе и ужасъ на онѣзъ дѣто были тамо.

Видове или разности отъ лисицы иматри. Лисицы-тѣ принадлежатъ на родѣтъ на животны-тѣ които приличатъ на псета, и който не е видѣлъ лисицѣ не може да ѣхъ различи отъ куче. На редкѣ нѣкоя да ся е опитомила; но и опитомена да е упазва лукавство-то и крѣвопійство-то си.

#### БЛАГОДѢЯНИЕ.

Единъ богатъ търговецъ въ градъ Бостонъ въ Америкѣ, който отъ простъ шевачъ станѣлъ търговецъ на шиты дрехы, прѣди малко ся поминѣлъ и въ завѣщаніе-то си е оставилъ единъ кассѣ отъ 3,000,000 доллары (равно съ 681,818 лир. тур.) за да ся основе нѣкакво си училище въ което сиромашкы мамы и жены да ся научатъ нѣкакво художе-



ство или рѣкодѣіе съ което самы да ся прѣпитавать. Тойзи благодѣтель като е ималъ въ службѣ-тѣ си много женскы работницы усѣщаль е голѣмѣ-тѣ нуждѣ що имали за едно таквозь заведение.

#### СУЕВѢРІЕ ИРЛАНДСКО.

Между други-тѣ Европейскы мѣста, които имахъ благодареніе и любопытство да посѣтѣхъ онѣзы годинѣ (говори списатель-тѣ на това повѣствованіе), бѣше и островъ-тѣ Ирландія, която съ Англіѣ и Шотландіѣ съвършава съединено-то царство на Великѣ Бретаніѣ.

Тойзи островъ ся населява най много отъ Католицы, и народъ-тѣ му съ много неучени и суевѣрци.

Както островъ Закинеѣ така и Ирландіѣ има си покровитель святець, чудотворецъ-тѣ Патрикія, който заради добры-тѣ си дѣла и святость-тѣ си вчинилъ ся е отъ Папскѣ-тѣ черквѣ между святы-тѣ.

Баснословягъ за този святець че когато живѣлъ той на земѣ-тѣ оскърбявалъ Ирландіѣ единъ лошъ звѣрь, подобенъ на Сфингѣ-тѣ на Фивейцы-гѣ, или жена която има долиѣ-тѣ странѣ на тѣло-то си отъ половинѣ-тѣ на долу подобно на ламѣ и крыла съ които летѣла.

Този звѣрь земаль отъ бѣдны-тѣ жители на островъ-тѣ всякѣ сутринѣ за яденіе по 30 млади, които погѣщаль заведиѣжь цѣлы.

Святый Патрикій, който былъ тогазы младъ, молилъ по първы-тѣ на островъ-тѣ да земѣтъ и него нѣкоѣ сутринѣ между 30, които ще изеде онзи звѣрь.

Слѣдующѣ-тѣ сутринѣ младый-тѣ Патрикій поставенъ былъ съ други 29 млади на опрѣдѣлено-то мѣсто, и слѣдъ малко Ирландска-та Сфинга излѣзла изъ водѣ-тѣ на езеро-то тамъ близу и дошла на мѣсто-то дѣто стояли жертвы-тѣ ѣ и отворила уста-та си та гы погѣщала всинаѣ заведиѣжь.

Младый-тѣ Патрикій былъ ся въорѣжилъ по напрѣдъ съ едно малко ножче, и тугакси като ся намѣрилъ въ коремѣ-тѣ на ламѣ-тѣ, начнѣлъ да ѣ рѣже съ ножче-то. Тази работа произведа страшенъ болежь на звѣрь-тѣ, който раздираль тогазы въздухъ-тѣ съ крыла-та си

и съ рыканія-та си, додѣ вече изнеможелъ отъ много-то теченіе на кръвь-тѣ и паднѣлъ полумертвъвъ на едно островче тамъ близу.

Помежду това младый-тѣ Патрикій разсѣклъ угробѣ-тѣ му съ ножче-то си и излѣзлъ, като избавилъ и други-тѣ си другари. Но прѣди да пристигне да го убіе, звѣрь-тѣ като ся избавилъ отъ товарѣ-тѣ си, литнѣлъ на въздухъ-тѣ и не ся видѣлъ вече, и отъ тогазы не дѣрзнѣлъ да досади на жители-тѣ.

Младый-тѣ Патрикій като ся намѣрилъ на онуй островче нападнахъ былъ тугакси отъ бесчетны зми; но дала му ся помощъ отъ небе-то Божія благодать и очистилъ островъ-тѣ отъ тѣзи зми. Съ истѣ-тѣ благодать можель да прѣмине като по сухо водѣ-тѣ между островче-то и сушѣ-тѣ при раскрепраны-тѣ си съотечественницы, и донеслъ добро-то извѣстіе за довършваніе-то на звѣрь-тѣ и на ядовиты-тѣ зми. За тѣзи работы и за други-тѣ му добры дѣянія вчиненъ былъ отъ тогазы въ ликъ-тѣ на святы-тѣ на Папскѣ-тѣ черквѣ и почита ся днесъ съ голѣмо уваженіе отъ народъ-тѣ. А онуй езеро и островче-то смѣтатъ ся като святы мѣста и отиватъ всякѣ годинѣ на посѣщеніе повече отъ 40 хыл. души.

Отъ тѣзи поклонници мнозина правягъ обороцы (обѣщанія) на святой-тѣ да стоятъ голи въ езеро-то зимно врѣме, други да възлизатъ на ближни-тѣ канары (скалы) и да ходятъ на колѣна-та си, и не наредко гледа челоуѣкъ кръвь-тѣ да тече, като ся кагерягъ тѣ, а други да правягъ друго за да угодятъ на святой-тѣ.

Мѣстоположеніе-то е живописно, за туй и много пѣтешественници отиватъ тамъ на посѣщеніе заради здравіе-то си или за расходъ и приносягъ не малко. Поклонници-тѣ вършатъ работы които не сѣ достойны никакъ за прѣдъ Бога, или по добрѣ да речемъ съвѣмъ небогоудны.

Само знаніе-то на Евангеліе-то може да въспре таквыѣ обычаи дѣто ся вършатъ и да гы възбрани да ся не въведѣтъ дѣто не сѣ познати, и длѣжность е на всякого Христіанина да ся труди за распространіе-то на право-то знаніе на Евангеліе-то. Въ нашѣ Българіѣ мѣчно



могътъ да ся намбръятъ попове или калу-  
гери които знайтъ добръ Евангеліе-то!!

#### ЛЕКОВЪРІЕ-ТО.

Между лошы-тъ навъкновеніа на умъ-  
тъ, които нападатъ на чловѣчскый-тъ  
родъ може да ся приложи *сврзаніе-то*  
*внѣз отъ мъркж-тж и невсврзаніе-то*  
*колкото трѣбва.* И едно-то и друго-  
то сж подь бѣдъ; защото едно-то зар-  
карва къмъ суевѣрство, а друго-то къмъ  
безбожество.

Въ исторіѣ-тъ на идолопоклонство-  
то намбръмамы единъ примѣръ на леко-  
вѣріе пространно много. Въ първо раз-  
глеждане, нищо нѣма по чудно отъ туй  
че най голѣма-та часть отъ чловѣче-  
скый-тъ родъ, въ древни-тъ и въ на-  
ши-тъ години, варди обычай-тъ да ся  
кланя на идолы отъ камыкъ и отъ дър-  
во, и види ся лишена и отъ обцій-тъ  
умъ заради разсжженіе-то на толкозь  
грубо заблужденіе. Право прочее про-  
рокъ-тъ е рекъ за идолопоклонникъ-тъ,  
“Храни ся съ пепель: измамено-то му  
сърдце го е завело въ заблужденіе да  
не може да избави душъ-тъ си, ни да  
рече, Това въ десницъ-тъ ми не е ли  
лъжа? Иса. 44; 20.

Главна-та причина на това заблужде-  
ніе трѣбва безъ сумнѣніе да ся отдаде  
на онуй растлѣніе което докарва чело-  
вѣка да промѣни “истинъ-тъ Божій въ  
лъжъ, и да ся кланя и служи повече на  
сздание-то неже на Сздателя.” (Рим.  
1; 25.) Но особенна-та сила на умъ-тъ,  
който Сагана разврщава за собственъ  
свожъ ползъ, е сила-та на навъкно-  
веніе-то. Идолопоклонникъ-тъ вѣрва, че  
идолопоклонство-то е право нѣщо, не  
че има най малка истина въ това мнѣ-  
ніе, което е противно на всяко право  
слово, но защото ся е въспиталъ въ не-  
го отъ дѣтскый възрастъ, и е навъкнѣлъ  
толкозь въ лъжъ-тъ, като че бы была  
истина, щото вѣрваніе въ нежъ, про-  
тивно на това право слово и на по-  
казателства-та, става почти нераздѣл-  
на отъ него. Присъединява ся нѣкакъ съ  
неговжъ-тъ организациѣ и тѣй изпълнява  
еднж часть отъ есество-то му.

Нека не рече нѣкой че навъкновеніе-  
то да вѣрва повече отъ колкото трѣбва,  
да вѣрва противъ правый-тъ разумъ и

внѣз отъ прѣдѣлы-тъ на истинъ-тъ е  
одно нѣщо маловажно и безъ поврѣдъ.  
Суевѣріе-то е най якый-тъ врагъ на  
добродѣтель-тъ и на доброденствіе-то  
на чловѣка. Суевѣріе-то употрѣби нѣ-  
кога противъ чловѣка “Началникъ-тъ на  
въздушнъ-тъ власть.”

Кой не знае колко сж лѣтописи-тъ  
на идолопоклонство-то пѣлни съ сла-  
дострастіа и похоти, и сж напоени съ  
рѣкы отъ кръвь, и колко неразлжно ся  
сдружава суевѣріе-то съ фанатизмъ и  
жестокость и между самы-тъ христіаны?

Христіанство-то е въ съвршенно съ-  
гласіе съ право-то слово. Истины-тъ  
му ся показватъ за съвршенно удовол-  
ствіе на всякого искрениъ испытыва-  
тель, чрѣзь стажлы-тъ и извѣстены-тъ  
чудеса, чрѣзь изпълнили-тъ ся проро-  
чества и най вече чрѣзь опытъ-тъ на  
повѣрвалы-тъ съ истинжъ въ Сына Божія.

Нѣкои отъ сжщественны-тъ догмы,  
върхъ които цѣло-то на системъ-тъ му  
ся основава, сж и истинжъ много по вы-  
соки отъ умственны-тъ чловѣчески си-  
лы, защото ся относятъ къмъ таинства-  
та на Сжщество Бескрайно, които щѣ-  
хъ бы вѣчно утаены отъ насъ, ако това  
само-то Сжщество не щѣше благоволи  
да ги открие намъ; но и сега, като сж  
открыты, само смиренный-тъ въ умъ  
чрѣзь влияніе-то на Святаго Духа може  
да ги разумѣ и оцѣни прилично.

Никоя обаче отъ тѣзи догмы не е  
противна на право-то слово, нито клони  
ни най малко да го завлече въ заблужде-  
ніе: нищо, което е пріего съ чисто сърд-  
це, не поврѣжда умъ-тъ съ природнъ-  
тъ онѣзи силжъ, която принадлежи само  
на истинжъ-тъ.

А какъ ся случва, щото толкозь мно-  
зина да не сполучватъ да оцѣнятъ до-  
казателства-та, върху които ся подпиря  
Христіанство-то, и други като исповѣ-  
двагъ божественно-то му происхожде-  
ніе, отхвърлятъ по сжщественны-тъ и  
по основателны-тъ му части? Тѣзи зли-  
ны трѣбва да ся издирагъ въ гордость-  
тъ на сърдце-то на чловѣка, въ при-  
роднжъ-тъ му наклонность и любовь къмъ  
тъмнинжъ-тъ и въ онова свое право, ко-  
ею ны прави да ся доврѣмамы като че  
нѣмамы нуждъ за Спаситель.

Но неслѣдственна-та причина на вси-  
чко това е *навъкновеніе-то на онуй да*



върва нѣкой повече отъ колкото трѣ-  
оба. “Надебелѣ сърдце-то на тѣзи лю-  
діе и уши-тѣ имъ натѣгнѣхъ, и склопи-  
хъ очи-тѣ си, да не гледать съ очи-  
тѣ си и слушать съ уши-тѣ си и разу-  
мѣють съсъ уста-та си и ся обѣрнѣтъ  
и ся исцѣлять.” Иса. 6; 10.

Евреи-тѣ оставени были да паднѣтъ  
въ безвѣріе за наказаніе на грѣхове-тѣ  
си: съ други рѣчи, грабнѣта была отъ  
тѣхъ онѣзи *благодать* чрѣзъ коѣкто са-  
мо лековѣріе-то имъ по навѣкновеніе  
можало да ся побѣди.

Въ толкозъ врѣме навѣкнѣли да ся не  
довѣрять на Бога но да ся довѣрять  
на челоуѣчески измышленія и прѣданія,  
противъ които Исусъ Христосъ тогазъ  
дойде да ся съпротиви на тѣхъ и да ги  
съсыне: за туй когато дойде “не можа-  
хъ да повѣрвать” въ смиренный-тѣ си  
Спаситель. Чистота-та на поучаваніе-то  
и множество-то на чудеса-та му прѣзрѣ-  
ны станѣли и двѣ-тѣ, а крѣпко-то и  
ясно-то доказателство нѣмало ни най  
малко вліаніе въ тѣхъ.

#### ИСПЪЛНЯЙ ДЛЪЖНОСТЬ-ТЪ СИ.

Прави длѣжность-тѣ си всякой день  
и всякой часъ; прави ѣж съ тѣрпѣніе;  
прави ѣж добрѣ. Прави ѣж както когато  
е господарь-тѣ ти прѣдъ тебе, и из-  
вършваніе-то ѣ нека ти е въздаяніе. Да  
не тя е грьжа да ли припознава свѣтъ-  
тѣ или не, да ли тя хвалять за онуй  
що си извършилъ или не; ты ся старай  
всякога да испълняшь длѣжность-тѣ си.  
Да ся не боишь отъ нищо друго само  
отъ грѣхъ да ся боишь. Да не трепе-  
ришь отъ нищо друго, само отъ грѣш-  
ны и срамны работы.

— Христіанивъ ли си? попыталъ е-  
динъ нѣкога едного дивъ Американца.

“Не съмь,” отговорилъ онзи, “азъ съмь  
на ракіѣж-тѣ челоуѣкъ.”

Това може да ся уприличи по злоща-  
стіе на хыляды отъ онѣзи които ся вы-  
катъ христіане, като въ Цариградъ съ  
околности-тѣ му има съ хыляды кърчмы,  
и бесчетенъ свѣтъ катаденъ ги пълни.

— Споредъ нови-тѣ научны опытанія  
които сѣ станѣли, продѣленіе-то на е-  
днѣ свѣткавицѣ е една 1500-на часть  
отъ секундѣ-тѣ.

## СТИХОТВОРЕНІЕ.

“БРАТЕ, ПѢЙ..

1.

Брате, пѣй;

Сладко пѣй,

Не ся оскърбавай че свѣтъ-тѣ е кривъ,  
Но все бодърствувай; бѣди тѣрпѣливъ;

Брате, пѣй;

Сладко пѣй!

Онзи който бодърствува,

Неговый духъ въ миръ почива,

Всякога съ веселѣжъ,

Брате, пѣй;

Сладко пѣй!

2.

Брате, пѣй;

Сладко пѣй!

Ако ты пѣтувашъ между планины,

Или си почивашъ съ драгы родины,

Брате, пѣй;

Сладко пѣй!

Тукъ да ли си между врагы,

Или между миль драгы;

Радостно, весело,

Брате, пѣй;

Сладко пѣй!

3.

Брате, пѣй;

Сладко пѣй!

Като си въ чуждинѣ или у дома,

Окрѣженъ съ дружинѣ, или самъ въ свѣта.

Брате, пѣй;

Напомняй си всяко мѣсто,

Че то ти е отечество,

И земля бащина.

Брате, пѣй;

Сладко пѣй!

4.

Брате, пѣй;

Сладко пѣй!

Богъ нашъ управява всичко за добро,

Който него слѣдва е далечъ отъ зло.

Брате, пѣй;

Сладко пѣй!

Ако ты си неговъ воинъ,

Той ще ти е щитъ всетраинъ

На тозъ свѣтъ и во вѣкъ.

Брате, пѣй;

Сладко пѣй!

Ив. А. Т.

Въ печатницѣж-тѣ на А. Минасіана  
у Джамлѣж-ханѣ.